

المحترمين

السادة/مشتري الغرفة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تهديكم غرفة الشرقية أطيب تحياتها وتفيدكم بتلقيها خطاب مجلس الغرف السعودية رقم (ش.خ/ج/١٦٦١) وتاريخ (١٣/٦/١٤٣٧ هـ)، والمشار فيه إلى خطاب سفارة جمهورية أوزبكستان بالرياض والمتضمن دعوة The State Committee for Privatization De-monopolization and Development of Competition للشركات الدولية والشركات السعودية للمشاركة بحزمة عطاءات تعود ملكيتها للحكومة الأوزبكية، وتتكون من العديد من النشاطات التجارية.

ولمزيد من التفاصيل يمكن التواصل مباشرة مع اللجنة المنظمة على:

هاتف: ٠٠٩٩٨٧١٢٥٩٢١٣٨/١٤

البريد الإلكتروني: privatization@gki.uz

موقع إلكتروني: www.gkk.uz & www.gkitorg.uz

وفي حال الاطلاع على اعلان المنافسة يمكنكم زيارة موقع الغرفة الإلكتروني: www.chamber.org.sa.

وتقبلوا خالص التحية والتقدير

الأمين العام

عبدالرحمن بن عبدالله الوابل

ام ش/ع ص ص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



مجلس الغرف السعودية
Council of Saudi Chambers

إعلان المناقصة

١٤٣٧/٦/١٣ هـ

ش.خ/ع/ ١٦٦١

سنة الله

سعادة أمين عام الغرفة التجارية الصناعية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

أود الإفادة بأن مجلس الغرف السعودية تنفى خطابا من سفارة جمهورية أوزبكستان بالرياض و المتضمن دعوة **The State Committee for Privatization De-monopolization and Development of Competition** للشركات الدولية و الشركات السعودية للمشاركة بحزمة عطاءات تعود ملكيتها للحكومة الأوزبكية، و تتكون من العديد من النشاطات التجارية "حسب المرفق". و لمزيد من التفاصيل يمكن التواصل مباشرة مع اللجنة المنظمة علي:

هاتف: +99871259-21-38/14

إيميل: privatization@gki.uzموقع إلكتروني: www.gkk.uz & www.gkitorg.uz

أمل التكرم بالاطلاع و التعميم علي المهتمين من منتسبي غرفتكم الموقرة، و للمزيد من المعلومات عن هذا العطاء مرفق لكم نسخة من إعلان المناقصة.

وتقبلوا أطيب تحياتي،،،

علاء

الأمين العام
خالد محمد العتيبي

خالد محمد العتيبي

Kingdom of Saudi Arabia
P.O. Box 10003 Jeddah 21474
Tel: +966 11 218 2222
Fax: +966 11 218 2111

المملكة العربية السعودية
ص.ب. ١٠٠٠٣ جدة ٢١٤٧٤
هاتف: +966 11 218 2222
فاكس: +966 11 218 2111

مجلس الغرف السعودية Council of Saudi Chambers
10003 Jeddah 21474
Tel: +966 11 218 2222 Fax: +966 11 218 2111

The State Committee of the Republic of Uzbekistan for Privatization, Demonomization and Development of Competition
HEREBY INVITES YOU TO PARTICIPATE IN THE OPEN COMPETITIVE BIDDINGS

related to the State-owned Stock Packages present at the Charter Funds of the following Joint-Stock Companies,
 subject to Sale to the Strategic Foreign Investors in accordance with the Resolution by President of the Republic of Uzbekistan
 dated April 28, 2015 (Pp-234)* On Measures Aimed at Increase of the Share and Significance of the Private Ownership in the Economy**

No	Name and Legal Address of a Company	Kind of Activity	Characteristics of a Company (by the results of 2015)	State- owned Stock Package (%)	Quantity of Stocks (pieces)	Initial Price for a Stock Package (US Dollars)	Initial Price for a single piece of a Stock (US Dollars)*	Sales Organizer
1.	"NAVOIYAZOT" JSC, Industrial Zone, Navoiy City - 3, Navoiy Region	Production of mineral fertilizers, nitrogen fiber, chemical reagents	Net Profit (Loss) of the Company by the end of 2015 constitutes 33,204,731 thousand Uzbek Soums. Number of Personnel: 10,068	49.0	153,212,850	200,000 150,55	1.52	"Toshkent" Republican Stock Exchange JSC
2.	"QIZIL QUMSHAYINT" JSC, Navoiy City, Navoiy region	Production of cement and cement items	Net Profit of the Company by the end of 2015 constitutes 10,161,609 thousand Uzbek Soums. Number of Personnel: 5,589	55.0	160,658,567	160,528,000	1	"Toshkent" Republican Stock Exchange JSC
3.	"INVESTSTROY" JSC, Rubbers Avenue, Mirdifonic City, Russian Federation	Let on lease of the com- poundsite real property	Net Profit of the Company by the end of 2014 constitutes 750 thousand Russian Roubles Number of Personnel: 13	60.0	7,140	2,526,274.8	553.82	

* Price for a single piece of a Stock is indicated in round figures

Sale of the State-owned Stock Packages of "NAVQIYAZOT" JSC and "QIZILQUMISEMENT" JSC will be performed via the Block-Trading Section of "Toshkent" Republican Stock Exchange JSC. Conclusion and registration of an agreement on Sale-Purchase of the "INVESTSIROY" JSC's Stocks will be performed in accordance with the order stipulated by the Russian Federation Legislation on the Securities.

The Investor's Applications (Proposals) on purchase of the State-owned Stocks of "NAVQIYAZOT" JSC and "QIZILQUMISEMENT" JSC presented to the State Competition Committee and "Toshkent" Republican Stock Exchange JSC will be subject to consideration, in the established order, by the State Commission for Conduct of Tender Sales in Sale of the State-owned Property to Foreign Investors. Competitive Bidding Proposals (Applications) on purchase of the "INVESTSIROY" JSC Stocks will be received by (shall be presented to) the State Competition Committee of the Republic of Uzbekistan.

Non-residents of the Republic of Uzbekistan may purchase the State-owned Stocks in way of paying for them in Free Convertible (Hard) Currency (US Dollars).

For purchase of the State-owned Stocks of "NAVQIYAZOT" JSC and "QIZILQUMISEMENT" JSC, a Buyer (a Broker of the Buyer) is obliged, not less than thirty minutes prior to the beginning of the Exchange Sales, to deposit at the Settlement and Clearing Chamber (SCC) of the "Toshkent" Republican Stock Exchange JSC, a pledge in form of the cash means in Free Convertible (Hard) Currency (US Dollars) at size of not less than 15 percent of the initial price of the desired State-owned Stocks into following bank account:

Bank Code: 00407, MAIN OPERATIONAL BRANCH OF NBC OF UZBEKISTAN, TASHKENT SWIFT CODE: NBKUZ2X,
202084000798771014 (US Dollars).

In case of denoument of the cash means without indicating a (Buyer's) Broker, a copy of the Commission Agreement shall be presented to the Seller or the Settlement and Clearing Chamber (SCC) of the "Toshkent" Republican Stock Exchange JSC.

Cash means deposited as a pledge will be taken into account at performance of the Purchase Payments to be done by a Winner of the Competitive Bidding for purchase of the State-owned Stocks.

For participation in a Competitive Bidding for purchase of the State-owned Stocks of "NAVQIYAZOT" JSC and "QIZILQUMISEMENT" JSC, an Applicant or his/her Authorized Representative shall present the Application to the Seller, i.e., State Competition Committee or to the Sales Organizer, i.e., "Toshkent" Republican Stock Exchange JSC. For participation in a Competitive Bidding for purchase of the State-owned Stocks of the "INVESTSIROY" JSC belonging to the Republic of Uzbekistan, an Applicant or his/her Authorized Representative shall present the Application to the Seller, i.e., the State Competition Committee of the Republic of Uzbekistan.

Simultaneously, a Pre-tender or his/her Authorized Representative, in way of sending by a courier or by the post, shall present to the Seller - State Competition Committee, the Application on participation in a Competitive Bidding in two copies with the attachment of the following documents:

for Non-State Legal Entities - a copy of the Certificate on the State Registration and the Power of Attorney formalized in the order established by the Legislation, for participation in a Competitive Bidding at an Authorized Representative with the attachment of a copy of a document identifying his/her person;

for Natural Persons - a copy of a passport, at participation in a Competitive Bidding of an Authorized Representative, also the Power of Attorney, formalized in the order established by the legislation with attachment of a copy of a document identifying his/her person;

a copy of a payment document confirming deposition of the pledge money into the bank account indicated at the Announcement of an Open Competitive Bidding;

two copies of the Competitive Bidding Proposals, composed in accordance with the Competitive Bidding's Documentation, placed into the sealed envelopes and which shall include:

proposed amount of the Purchase Payment and periods of its payment;

proposed amount of the Investment Obligations, terms, periods and terms of their contribution (fulfillment);

documents confirming the Financial Sustainability of a Pretender and/or previously implemented Investment Projects at an according branch (if any).

At purchase of the State-owned Stocks constituting 35 and higher percent of the Charter Fund, a Pretender or its / his / her Authorized Representative shall present in advance or at the moment of opening the envelopes containing its / his / her Proposal, a preliminary consent of the State Competition Committee or a Territorial body related to purchase the State-owned Stocks of a given Joint-Stock Company in cases established by the legislation.

All pages of the presented documents shall be verified by a seal and signature of a Pretender.

Before a date set for opening of the envelopes, a Pretender is entitled to call back its / his / her Application in way of presenting a written declaration. In such a case, the pledge money deposited by a Pretender shall be subject to return in the same, as previously paid, currency, without period of not less than five banking days since a date of registration of a received notification.

Acceptance of the Applications on participation in the Open Competitive Bidding will be started from March 1st, 2016 and will end up three hours prior to each of the dates set for opening of the envelopes indicated at the Announcement (Notification).

After the adoption of a decision by the State Tender Commission, the Seller, within a period not exceeding 20 (twenty) days shall conclude with the Winner a Sale Purchase Agreement within periods indicated at the legal acts.

A Pretender, for the sake of taking a decision on purchase of the State-owned Stocks, is entitled to request and get from the Seller and the Issuer the necessary additional information, excluding the information, which due to its specificity is considered being the official or the commercial secret.

Competitive Biddings will be conducted during the following two months with the possibility of once in each ten days.

Envelopes containing the first copies of the Competitive Bidding Proposals will be opened on April 15, 2016, on 15:00 p.m. at the room 301 on the third floor of the building of the State Competition Committee of the Republic of Lithuania.

If by the abovementioned date no Applications from Pretenders on purchase of the State-owned Stocks were received, the envelopes with Proposals received as a result of the subsequent Competitive Biddings will be opened on April 29, May 16 and May 31, June 13 and 27, 2016, on 15:00 p.m. at the room 301 on the third floor of the building of the State Competition Committee of the Republic of Lithuania.

Welcome to the Competitive Biddings!

The Seller, the State Competition Committee of the Republic of Uzbekistan:

Address: 55, Uzbekistanskiy Ave., Tashkent City

Phones for information: (998 71) 259-21-38, 259-21-44, 259-26-39.

Website: www.gkk.uz, www.kazkhorg.uz.

E-mail: ph@competition.gkk.uz

For additional information, you may also apply to the following addresses:

“Tashkent” Republican Stock Exchange JSC, 10, Bukhara str., Tashkent City

Phones for information: (998 71) 236-07-90, (998 71) 233-22-31.

Website: www.rskx.uz

E-mail: info@rskx.uz

“MIR-K-SARAJOVA BROKERSK OY” AK (Property Investment Brokers' House), 10, Bukhara str., Tashkent City

Phones for information: (998 71) 232-10-45, 232-10-46.

Website: www.mir-broker.uz.

E-mail: Kupajing@mir-broker.uz

Deal Interceptors and Businessmen:

In case of violation of your rights during the process of the Competitive Bidding's conduct, please, urgently contact and inform us through the " hotline" of the State Competition Committee of the Republic of Uzbekistan, (0371) 259-21-37.